

DR. WALTER
weltweit gut versichert



Versicherungsausweis // *Certificate of Insurance*

Ihre Unterlagen zur
High School Versicherungskombination //
*General Information on
High School Insurance*







Inhaltsverzeichnis

Content

Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall	How to act in the event of a claim	04
Häufig gestellte Fragen	Frequently Asked Questions	07
Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien	Tariff Provisions and Acceptance Guidelines	11
Vertragspartner	Contractual Partner	19
Kontakt	Contact	19
Impressum	Imprint	21
Versichertenkarte	Insurance Card	24
Schadenformular in der Heftmitte	Claim Form on the Center Pages	

Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall

How to act in the event of a claim

I. Verhalten in Notfällen

I. How to act in case of emergency

Für Notfälle innerhalb der USA

wenden Sie sich bitte an den 24-Stunden-Notrufservice der Interpartner Assistance Chicago/München, Telefon (gebührenfrei):

+1-800-308-5067

Emergencies in the USA

Please contact the 24 hour emergency service of Interpartner Assistance Chicago/Munich Phone (toll-free):

+1-800-308-5067

Für Notfälle in anderen Ländern

wenden Sie sich bitte an die Inter Partner Assistance Service GmbH, Garmischer Str. 8-10, 80339 München, Deutschland, Telefon:

+49 (0) 89 500 70 145

Emergencies in other countries

Please contact Inter Partner Assistance Service GmbH, Garmischer Straße 8-10, 80339 Munich, Germany, Phone:

+49 (0) 89 500 70 145

Bitte halten Sie für diesen Fall Ihre Versicherungsbestätigung bzw. Ihre Versicherungsnummer bereit oder verweisen Sie auf die ACE/Dr. Walter – CDC Versicherung.

Please keep your insurance confirmation or policy number ready or refer to the ACE/Dr. Walter – CDC Insurance.

Typische Beispiele für Notfälle

- Unfälle
- schwere Erkrankungen
- bevorstehende Krankenhausaufenthalte
- mögliche Krankenrücktransporte
- Verlust von Reisezahlungsmitteln
- Hilfe bei rechtlichen Problemen

Typical cases of emergency

- accidents
- severe illness
- requests for in-patient treatment
- requests for medical repatriation
- loss of means of payment
- help with legal matters



2. Verhalten im Krankheitsfall

Als Reisender im Ausland sind Sie im Rahmen einer Reisekrankenversicherung versichert. Die Leistungen der Krankenversicherung sind auf die akute Heilbehandlung neu aufgetretener Erkrankungen begrenzt.

Wichtiger Hinweis: Bitte setzen Sie sich bei aufwändigen und längeren ambulanten Behandlungen immer vorab mit uns in Verbindung, damit die Kostenzusage geklärt werden kann! Dies betrifft insbesondere radiologische Maßnahmen wie Kernspintomographien sowie Krankengymnastik nach Unfällen etc.

Bei allen Krankheitsfällen innerhalb der USA

wenden Sie sich bitte an: ACE International, P.O. Box 15417, Wilmington, DE 19850, Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:30 Uhr Eastern Standard Time, Telefon (gebührenfrei):

+1-800-262-8028

2. How to act in case of illness

While traveling abroad you are covered by a travel health insurance. Please bear in mind that cover is granted for the acute treatment of an illness occurring for the first time.

Important note: In case of extensive and long-term medical treatment, please always contact us in order to determine cost coverage! This especially applies to radiology such as MRIs and physiotherapy after an accident.

To submit claims in the USA please refer to ACE International, P.O. Box 15417, Wilmington, DE 19850, Monday to Friday 8:00 a.m. to 4:30 p.m. Eastern Standard Time, Phone (toll-free):

+1-800-262-8028

Bei allen Krankheitsfällen in anderen Ländern

wenden Sie sich bitte an: ACE European Group Limited, Direktion für Deutschland, Lurgiallee 10, 60439 Frankfurt, Telefon:

+49 (0) 69 756 13 503

To submit claims in other countries please refer to ACE European Group Limited, Direktion für Deutschland, Lurgiallee 10, 60439 Frankfurt, Germany, Phone:

+49 (0) 69 756 13 503

Legen Sie dem Arzt bitte vor Behandlungsbeginn Ihre Versicherungsbestätigung und die Leistungsbeschreibung dieser Versicherung vor, damit sich der Arzt über den Umfang des Versicherungsschutzes informieren kann.

Viele Ärzte und Krankenhäuser akzeptieren diese Versicherung und rechnen direkt mit uns ab. Wenn ein Arzt oder Krankenhaus auf einer direkten Begleichung der Rechnung besteht, senden Sie die Originalrechnung bitte zusammen mit der vollständig ausgefüllten Schadensmeldung an eine der oben genannten Adressen.

Please present your insurance confirmation and the benefits overview of this insurance to the doctor so that the service provider can be informed about the scope of insurance coverage.

Many doctors and hospitals accept our insurance and handle claims directly with us. If a doctor or hospital insists you to pay the bill on the spot, please send the original invoice along with the completed claim form to the corresponding address indicated above.

3. Meldung von Unfall-, Haftpflicht-, Hausrat- und Reisegepäckschäden

Bitte teilen Sie uns Unfälle, Haftpflicht-, Hausrat- und Reisegepäckschäden unverzüglich mit. Dazu reichen Sie bitte eine genaue Schilderung des Schadenhergangs sowie Belege über die entstandenen Kosten bei uns ein. Bei Hausrat- und Reisegepäckschäden denken Sie bitte auch an die polizeiliche Meldung des Schadens und an eine entsprechende Bestätigung der Polizei vor Ort.

3. Accident, Liability, Domestic Contents and Baggage Insurance

Claims regarding accident, liability, domestic contents and baggage insurance must be reported immediately. In such cases, please hand in a detailed description of how the event occurred as well as receipts showing costs incurred. As for the domestic contents and baggage insurance, please do not forget to register your claim to the local police office and to hand in the corresponding document.

**Die Meldung aller Unfall-, Haftpflicht-,
Hausrat- und Reisegepäckschäden** erfolgt
über Dr. Walter GmbH, Eisenerzstraße 34,
53819 Neunkirchen-Seelscheid, Telefon:
+49 (0) 22 47 91 94 -31

**Claims regarding accident, liability, home con-
tents and baggage insurance** are to be reported to
Dr. Walter GmbH, Eisenerzstraße 34,
53819 Neunkirchen-Seelscheid, Phone:
+49 (0) 22 47 91 94 -31

4. Ansprechpartner und Versicherer

Ansprechpartner für alle Fragen rund um den Versicherungsschutz ist die Dr. Walter GmbH. Versicherer ist die ACE European Group Limited, Deutschland. ACE verfügt über eine A+ Bewertung von Standard & Poor's und A.M. Best und damit über eine hervorragende Finanzkraft. ACE ist mit einem weltweiten Netzwerk in über 50 Ländern mit ca. 16.000 Mitarbeitern vertreten.

4. Contact and insurer

For general information on insurance coverage please contact the provider, Dr. Walter GmbH, Germany. The insurance coverage is underwritten by ACE European Group Limited, Germany. ACE offers excellent financial strength and stability holding an A+ Rating by Standard & Poor's and A.M. Best. ACE provides a worldwide network in more than 50 countries with approximately 16,000 employees.



Häufig gestellte Fragen

Frequently Asked Questions

1. Zu welchem Arzt kann ich gehen, wenn ich krank werde?

Grundsätzlich haben Sie mit dieser Versicherung die freie Arztwahl. Wir bitten Sie, bei größeren ambulanten Behandlungen und stationären Behandlungen schnellstmöglich Kontakt mit unserem Schadensservice oder der Notrufzentrale aufzunehmen. So können frühzeitig die Kosten mit dem Arzt und der Klinik geklärt werden und Sie müssen in solchen Fällen nicht in Vorleistung treten.

2. Welche Unterlagen muss ich im Krankheitsfall zur Kostenerstattung einreichen?

Bitte reichen Sie die Rechnungsbelege (Arztrechnungen, Rezepte etc.) immer im Original ein. Aus den Rechnungen müssen immer der Name der behandelten Person, die Bezeichnung der Krankheit, die Art der einzelnen ärztlichen Leistungen sowie die Behandlungskosten hervorgehen. Zusätzlich reichen Sie bitte wichtige Nachweise (Arzt- und Krankenhausberichte, Polizeiberichte etc.) in Kopie ein. Senden Sie die Unterlagen vollständig mit dem beiliegenden Schadensformular an die in dieser Broschüre genannte Adresse.

3. Was muss ich bei einem Krankenhausaufenthalt tun?

Bei jedem stationären Aufenthalt informieren Sie bitte unverzüglich die Notrufzentrale. So werden Sie schnell und kompetent betreut und müssen die Kosten nicht vorstrecken.

4. Was muss ich in Notfällen tun?

Bei jedem Notfall wenden Sie sich bitte sofort an die Notrufzentrale, damit dringende Kostenzusagen abgegeben werden können und ggf. schnell ein Krankenrücktransport erfolgen kann.

1. Which doctor may I consult in case of illness?

In principle, our insurance offers free choice of medical practitioners. However, in case of major out-patient treatment or any kind of in-patient treatment, please contact our claims office or emergency service as soon as possible. This will enable us to quickly settle the costs for your medical treatment with the doctor or clinic and you won't be asked to make an advance payment.

2. Which documents do I need to submit to be reimbursed for medical costs?

We kindly ask you to submit original invoices (practitioners' invoices, prescriptions, etc.). Invoices must carry the following information: name of patient, description of illness, itemised list of medical treatments, and overall treatment costs. In addition, please submit a copy of supporting documents (medical reports, police reports, etc.). Please send the complete documentation along with the enclosed claims form to the address mentioned in this brochure.

3. What do I need to do in case of in-patient treatment?

For any kind of in-patient treatment, please contact our emergency service. This will enable us to attend to your needs as quickly as possible. You will also avoid an advance payment.

4. What do I need to do in case of emergency?

In any kind of emergency, please contact our emergency service staff who will provide cost guarantees or arrange for quick repatriation.

5. In welchen Ländern bin ich versichert?

Der Versicherungsschutz gilt weltweit mit Ausnahme des Heimatlandes.

6. Unter welchen Voraussetzungen bin ich doch im Heimatland versichert?

Sofern Sie die Versicherung für eine Dauer von mindestens drei Monaten abgeschlossen haben, besteht bei zwischenzeitlichen Heimreisen auch im Heimatland Versicherungsschutz.

7. Welche Regelung besteht bei Vorerkrankungen?

Vorerkrankungen und deren Folgen sind grundsätzlich vom Versicherungsschutz ausgeschlossen. Für die Behandlung lebensbedrohlicher Situationen besteht jedoch Versicherungsschutz.

8. Bin ich während meines Auslandsaufenthaltes auch bei der Ausübung von Sport versichert?

Grundsätzlich ist die Ausübung jeglicher Sportarten mitversichert. Kein Versicherungsschutz besteht in der Unfallversicherung bei der aktiven Teilnahme an privaten und öffentlichen Rennveranstaltungen, bei denen es auf die Erzielung von Höchstgeschwindigkeiten ankommt.

9. Bin ich mit dieser Versicherung als Fahrer eines Kraftfahrzeuges im Ausland haftpflichtversichert?

Nein, jeglicher Gebrauch von Kraftfahrzeugen ist in der Haftpflichtversicherung ausgeschlossen.

5. For which countries am I covered?

Our insurance covers all countries worldwide, except your home country.

6. Under which circumstances am I also covered in my home country?

If your insurance is valid for at least three months, you will also be covered for intermediate stays in your home country.

7. Which rules apply in case of pre-existing conditions?

Pre-existing conditions and the consequences thereof are generally exempt from coverage. However, the treatment of life-threatening situations is covered.

8. Am I covered for sports activities during my stay abroad?

Any kind of sports activity is covered in principle. However, your accident insurance does not cover claims resulting from participation in private or official high speed racing.

9. Does this insurance cover third party liability when driving motor vehicles in a foreign country?

No, the use of motor vehicles is not covered through this liability insurance.

10. Können auch meine Eltern einen Schaden für mich melden, wenn ich noch im Ausland bin?

Ja, bitte reichen Sie hier das Schadensformular mit den entsprechenden Belegen (Rechnungen im Original) und Nachweisen (Arztberichte, Polizeiberichte etc.) ein.

11. Sind Schäden mitversichert, die ich im Hause meiner Gastfamilie verursache?

Ja, Sie sind auch bei Sach- und Personenschäden versichert, die Sie in der Gastfamilie verursachen. Es gilt ein Selbstbehalt von 150 € pro Fall.

12. Sind auch Sportgeräte in der Hausrat- und Reisegepäckversicherung versichert?

Ja. Sportgeräte (z. B. Fahrräder, Falt- und Schlauchboote, Golf- und Tauchausrüstung, Surfbretter etc.) sind mitversichert, solange sie nicht zur Ausübung des Sports verwendet werden. Um hier gegen Diebstahl versichert zu sein, müssen Sie besonders sorgfältig auf Ihre Sportgeräte achten. Dazu gehört, dass diese gut gegen die Wegnahme gesichert werden (z. B. Fahrräder mit einem Stahlseil- oder Rohrschloss mit Schlüssel, ein einfaches Speichenschloss genügt nicht) oder diese sich in einem beaufsichtigten oder der Allgemeinheit nicht zugänglichen abgeschlossenen Raum befinden.

13. Sind auch Wertsachen (Laptops, Kameras, iPods etc.) in der Hausrat- und Reisegepäckversicherung mitversichert?

Ja. Auch hier gelten besondere Vorschriften. Wertsachen dürfen z. B. auf Reisen nicht bei Transportunternehmen aufgegeben werden, sondern müssen gut bewacht im Handgepäck mitgeführt werden. Schmuck ist z. B. nur

10. Are my parents allowed to submit a claim on behalf of me while I'm still abroad?

Yes, they need to submit a claim form together with the relevant supporting documents (original invoices and copies of medical reports, police reports, etc.)

11. Am I covered for damages I have caused in my host family's home?

Yes, you are also covered for property claims and bodily injury you caused to your host family. A deductible of 150 € per claim applies.

12. Does the Domestic Contents and luggage insurance cover sports equipment?

Yes, sports equipment (e. g. bicycles, foldboats, dinghies, golf equipment, diving equipment, surfboards) is covered while not in use. To be insured against theft, you need to take good care of your sports equipment, especially to have it properly fixed or locked (e. g. bicycles fixed with a steel cable or tube lock with key, a simple spoke lock is insufficient) or to have it stored away in a supervised or locked room not accessible to the public.

13. Are valuables (laptops, cameras, iPods, etc.) covered by the Domestic Contents and Baggage Insurance?

Yes, special regulations apply. For example, valuables must be supervised and carried in your hand luggage. They must not be deposited with the carrier/transport company. Jewellery is only covered when worn or stored

versichert, wenn er am Körper getragen wird oder sich in einem gut verschlossenen Raum und/oder Safe befindet. Bitte beachten Sie auch die Kostengrenzen der Auslandshausrat- und Reisegepäckversicherung.

14. Kann ich meinen Versicherungsschutz verlängern, wenn ich länger im Ausland bleiben möchte?

Ja, kein Problem. Wenden Sie sich dazu bitte rechtzeitig **VOR** Ablauf des Versicherungsschutzes an CDC. Es wird dann ein neuer Vertrag für den restlichen Zeitraum geschlossen. Erkrankungen und Verletzungen und deren Folgen, die vor Abschluss des neuen Vertrages eingetreten sind, sind nicht versichert.

away in a locked room or safe. Please note that cost limits apply in Domestic Contents and Baggage Insurance.

14. Can I extend my insurance period if I decide to prolong my stay abroad?

*Yes, there is no problem to do so. However, please contact CDC in good time **BEFORE** your insurance expires! A new contract will be concluded for the remainder of your stay abroad. Illnesses and injuries which have developed prior to conclusion of the new contract, as well as the consequences thereof, are not covered.*



Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien

Tariff provisions and acceptance guidelines

Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien für ACE/Dr. Walter – CDC

Tariff provisions and acceptance guidelines for ACE/Dr. Walter – CDC

1 Zielgruppe

Teilnehmer der Programme „Carl Duisberg High School Year“ und „Boarding School Program“ der **Carl Duisberg Centren** Intertraining & Consult GmbH Hansaring 49-51, 50607 Köln nachfolgend „Reiseveranstalter“ genannt.

1 Target group

Participants of the programs “Carl Duisberg High School Year” and “Boarding School Program” offered by **Carl Duisberg Centren** Intertraining & Consult GmbH Hansaring 49-51, 50607 Köln hereinafter referred to as “tour operator”.

2 Versicherbare Personen

Personen mit einem Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland, die ins Ausland reisen (outbound). In Ausnahmefällen können Personen mit Wohnsitz in der Schweiz, der Europäischen Union oder einem anderen Drittland, die ins Ausland (weder Deutschland noch Heimatland) reisen, versichert werden. Eintrittsalter der Personen von 10 bis 35 Jahre.

2 Persons to be insured

Persons who have a permanent residence in Germany and want to travel abroad (outbound). In exceptional cases, insurance can be provided to persons who have a residence in Switzerland, the European Union or another third country and travel abroad (neither to Germany nor to their home country). Age of entry: 10 - 35 years.

3 Vertragsdauer

Versicherungsschutz besteht für den im Versicherungsschein angegebenen Zeitraum, maximal 13 Monate, mindestens ein Monat. Danach endet der Vertrag automatisch. Eine Verlängerung ist auf Antrag für maximal zwölf weitere Monate möglich (vor Ablauf des ursprünglichen Vertrages und unmittelbar im Anschluss). Der Vertrag verlängert sich automatisch um bis zu drei weitere Monate, wenn die versicherte Person bei Ablauf der Versicherung nicht transportfähig ist. Für diesen Zeitraum besteht keine Beitragspflicht.

3 Contract period

Insurance coverage is provided for the period indicated in the insurance policy, maximum 13 months, at least one month. The contract automatically expires after this period. It can be extended by application for a maximum of further twelve months (prior to expiration of the original contract and immediately afterwards). The contract period will be automatically extended for a maximum period of three months if the insured person is not medically transportable when the insurance expires. During this period, no insurance premiums will be charged.

4 Versicherungsbedingungen

Die genauen Leistungen und Leistungsausschlüsse ergeben sich aus den Auslands-

4 Insurance conditions

The specific services and exclusions of benefits are listed in the Overseas Insurance

Versicherungsbedingungen ACE/Dr. Walter – CDC. Werden in den Auslandsversicherungsbedingungen Aussagen getroffen, die von diesen Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien abweichen, gehen die Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien immer den Auslandsversicherungsbedingungen vor.

Die vollständigen Versicherungsbedingungen finden Sie im Internet unter www.dr-walter.com/cdc.html

5 Assisteur

Der Assisteur erbringt die Assistance-Leistungen im Namen der ACE.

Der Assisteur für dieses Produkt ist die IPA Assistance, München.

IPA wird von ACE beauftragt und bezahlt.

6 Beitragszahlung/ Versicherungsnachweis

Das Beitragsinkasso für diesen Vertrag erfolgt durch den Versicherungsmakler Dr. Walter GmbH. Bei den Beiträgen handelt es sich um Einmalbeiträge, die vor Versicherungsbeginn von CDC in Empfang genommen und monatlich an Dr. Walter weitergereicht werden. Dr. Walter übernimmt das Erstellen der Versicherungsscheine je Versicherungsnehmer. Er händigt dem Reiseveranstalter zur Weitergabe an den Versicherungsnehmer die Versicherungsscheine und die gemäß Fernabsatzgesetz und Versicherungsvermittlerrecht vorgeschriebenen Unterlagen zum gesetzlich vorgeschriebenen Zeitpunkt aus. Wird der Vertrag vorzeitig beendet, weil die versicherte Person ihren Auslandsaufenthalt vorzeitig beendet, und wurden keine

Conditions ACE/Dr. Walter – CDC. The Tariff provisions and acceptance guidelines always prevail where there is an inconsistency between the tariff provisions and acceptance guidelines and the Overseas Insurance Conditions.

The complete insurance conditions can be found in the Internet at www.dr-walter.com/cdc.html

5 Assistance service

The assistance service provides its Assistance Services on behalf of ACE.

The assistance service for this product is IPA Assistance, Munich.

IPA is commissioned and paid by ACE.

6 Payment of premiums/Proof of insurance

The collection of premiums for this contract is carried out by the insurance broker Dr. Walter GmbH. These premiums are single premiums received by CDC prior to the start of insurance coverage and then transferred to Dr. Walter every month.

Dr. Walter issues the insurance policies for each insured person. It provides the tour operator on the statutory date with the insurance conditions, the insurance policy and the documentation required pursuant to the Distance Selling Act and the Insurance Mediation Directive. The tour operator then provides the insured person with these documents.

If the contract is terminated before the agreed date because the insured person terminates his/her stay abroad in advance and if no services were rendered by the

Leistungen vom Versicherer erbracht, dann wird nur der tatsächlich angefallene Versicherungszeitraum berechnet und die zuviel geleisteten Beiträge zurückerstattet.

insurer, only the actual insurance period is calculated. All premiums paid in excess of this period are reimbursed.

7 Bearbeitung von Leistungsfällen

Die Bearbeitung von Leistungsfällen erfolgt durch den Versicherer. Dr. Walter steht den Reiseteilnehmern und CDC als Ansprechpartner und Vermittler gegenüber dem Versicherer zur Verfügung.

7 Processing of claims

The processing of claims is carried out by the insurer. With regard to the traveler and CDC, Dr. Walter acts as contact and broker for the insurance company.

8 Deckungen

Den genauen Deckungsumfang Ihrer Versicherung entnehmen Sie bitte dem Versicherungsschein.

8 Scope of coverage

The exact scope of coverage of your insurance can be found on the insurance certificate.

8.1 Auslands-Krankenversicherung

Nr. 54 GE AFF o82

Kostenersatz bei akut eintretenden Krankheiten oder Unfällen für medizinisch notwendige Heilbehandlungen im Ausland sowie bei Krankentransport.

Die Leistungen werden ohne Abzug eines Selbstbehaltes erbracht.

8.1 Overseas Health Insurance

No. 54 GE AFF o82

Provides cost coverage of medical treatment and transportation resulting from acutely occurring illnesses or accidents abroad.

Benefits are provided without a deductible.

Leistungen:

- Ambulante und stationäre Heilbehandlungskosten
ohne Summenbegrenzung
- Versorgung mit ärztlich verordneten Arznei-, Verbands- und Heilmitteln
ohne Summenbegrenzung
- Hilfsmittel, die infolge eines Unfalles erforderlich werden
ohne Summenbegrenzung
- Notfallmäßige Schwangerschaftsbehandlung/Entbindung; Wartezeit 8 Monate
ohne Summenbegrenzung

Benefits:

- In-patient and out-patient treatment
unlimited coverage
- Medically prescribed medicine, bandages and remedies
unlimited coverage
- Medically prescribed aids which are necessary as a consequence of an accident
unlimited coverage
- Emergency treatment in the event of pregnancy / qualifying period: 8 months
unlimited coverage

- Schmerzstillende Zahnbehandlung einschließlich Zahnfüllungen in einfacher Ausführung und einfache Ausführung bei Beschädigung von Zahnersatz
1.000 € je Jahr

- Unfallbedingter einfacher Zahnersatz
2.000 € je Jahr

- Ambulante Behandlung psychischer Erkrankungen
1.000 € je Jahr

- Stationäre Behandlung psychischer Erkrankungen
2.500 € je Jahr

- Medizinisch sinnvolle Krankentransporte (auch Flugrückholkosten)
100.000 €

8.2 Assistance (Beistandsleistungen/Soforthilfe) Nr. 54 GE AFF 082

Aktive Unterstützung durch eigene Notruf-Zentrale bei Notfällen, die dem Versicherten während der Reise zustoßen.

Leistungen:

- Vermittlung von Ärzten, Labors, Krankenhäusern sowie Medikamentenversand etc.
nur Service
- Bevorschussung der Heilbehandlungskosten gegenüber dem Krankenhaus
bis 12.500 €
- Organisation & Kostenerstattung bei Überführung oder Bestattung
bis 10.000 €
- Organisation & Kostenerstattung für Such-, Rettungs- oder Bergungseinsätze
bis 5.000 €
- Verauslagung bei Verlust/Diebstahl/Raub von Reisezahlungsmitteln
bis 1.500 €

- *Palliative dental treatment including simple fillings and simple repair of existing dentures*

1,000 € per year

- *Accident-related provisional dentures*

2,000 € per year

- *Out-patient mental and psychiatric treatment*

1,000 € per year

- *In-patient mental and psychiatric treatment*

2,500 € per year

- *Medically advisable transportation (including repatriation)*

100,000 €

8.2 Emergency Assistance Abroad Nr. 54 GE AFF 082

Active support by the ACE assistance service in case of emergencies suffered by the insured person while travelling abroad.

Benefits:

- *Finding doctors, medical labs, hospitals and drugservices etc.*
only service
- *Advancement of medical treatment in hospital*
up to 12,500 €
- *Organization & cost coverage of repatriation of remains or burial*
up to 10,000 €
- *Organization & cost coverage of search, rescue and salvage costs*
up to 5,000 €
- *Advancement in case of loss/theft/robbery of travel means of payment*
up to 1,500 €

- Organisation & Verauslagung anfallender Gerichts-, Anwalts- und Dolmetscherkosten und Strafkautions

bis 2.500 €

- Kostenübernahme & Organisation der einmaligen Reise einer nahe stehenden Person zum Krankenhaus und zurück bei schwerem Unfall/Krankheit

bis 7.000 € je Jahr

- Kostenübernahme & Organisation der Heimreise und zurück bei Unfall/Tod/schwerer Krankheit von nahen Angehörigen oder bei schwerem Schaden am Eigentum zuhause

bis 2.000 € je Jahr

8.3 Auslands-Privathaftpflicht-Versicherung Nr. 54 GE AFF 083

Schadenersatzansprüche Dritter gegen die versicherte Person bei Personen- und Sachschäden.*

Leistungen:

- pauschal für Personen- & Sachschäden je Versicherungsfall
bis 1.000.000 €
- Gesamtleistung für alle Schadenereignisse je Versicherungsjahr
bis 2.000.000 €

- Schäden am Eigentum der Gastfamilie
bis 1.000.000 €

- Mietsachschäden
bis 10.000 € pro Fall und Jahr

*Selbstbehalt je Versicherungsfall 150 €

8.4 Auslands-Unfallversicherung Nr. 54 GE AFF 083

Versicherungsschutz besteht bei Unfällen, die der versicherten Person während der Dauer des Vertrages zustoßen.

- Organization and advancement of arising expenses, for court and lawyer fees, interpreter and bails

up to 2,500 €

- Cost transfer and organization of one trip for a close relative to hospital and back in case of critical illness or accident

up to 7,000 € per year

- Cost transfer & organization of homeward journey and back in case of accident/death/critical illness of close relatives or in the event of severe damage on property at home

up to 2,000 € per year

8.3 Overseas Personal Liability Insurance Nr. 54 GE AFF 083

Covers claims of property damage and bodily injury made against the insured person.*

Benefits:

- Maximum amount for bodily injury and property damage Per claim
up to 1,000,000 €
- Maximum amount payable within 12 months
up to 2,000,000 €

- Maximum amount payable for claims of the host family
up to 1,000,000 €

- Damage on rental property
up to 10,000 € per claim/year

*Deductible per claim: 150 €

8.4 Overseas Accident Insurance No. 54 GE AFF 083

Cover is provided for accidents suffered by the insured person while being insured.

Leistungen:

- für den Todesfall
10.000 €
- Invalidität infolge eines Unfalls
40.000 €

**8.5 Auslands-Hausrat- & Gepäckversicherung
Nr. 54 GE AFF 083**

Versichert gilt das Gepäck auf Reisen, der Hausrat in der Wohnung/Hotel und auf dem Transport von der Heimat dorthin und zurück sowie während des Auslandsaufenthaltes.*

Leistungen:

- Ersatz von Reisegepäck je Versicherungsfall
bis 4.000 € je Jahr
- Ersatz von Hausrat je Versicherungsfall
bis 4.000 € je Jahr
- Wertsachenanteil
bis 50%
- maximaler Ersatz bei Verlust aus unbewachten Kfz und aus Zelten je Versicherungsfall
300 €
- maximaler Ersatz je versicherte Sache
400 €

*Selbstbehalt je Versicherungsfall 50 €

Benefits:

- Lump sum in case of death
10,000 €
- Disability, maximum amount
40,000 €

**8.5 Overseas Contents and Baggage Insurance
Abroad No. 54 GE AFF 083**

*The insurer covers baggage carried on a journey, domestic contents at the hotel/flat abroad or while being transported there from the home country of the insured or back.**

Benefits:

- Baggage per claim
up to 4,000 € per year
- Domestic contents per claim
up to 4,000 € per year
- Valuables
up to 50%
- Maximum reimbursement for loss from unattended vehicles/tents
300 €
- Maximum reimbursement per insured item
400 €

**Deductible per claim 50 €*

9 Ausschlüsse

Den vollständigen Wortlaut aller Ausschlüsse entnehmen Sie bitte den ACE/Dr. Walter CDC Auslandsversicherungsbedingungen.

Die folgenden Beispiele geben einen Überblick über die wichtigsten Ausschlüsse.

9.1 Auslandskrankenversicherung + Assistance Nr. 54 GE AFF o82

- Bei Versicherungsbeginn bestehende und bekannte oder diagnostizierte Krankheiten und Beschwerden und deren Folgen. Versicherungsschutz besteht jedoch für die Behandlung lebensbedrohlicher Zustände.
- Schäden, die von der versicherten Person mit hoher Wahrscheinlichkeit vorhersehbar waren.
- Alkohol, Drogen- oder Lösungsmittelmissbrauch oder für Versicherungsfälle infolge Alkohol- oder Drogeneinwirkung.
- Hilfsmittel, z. B. Brillen, Kontaktlinsen, Einlagen, Stützstrümpfe etc.
- Impfungen, Vorsorge- und Kontrolluntersuchungen (auch Zahnspangenkontrolle!)
- Computer- und Kernspintomographie, außer bei lebensbedrohlichen Unfällen oder Krankheiten oder nach vorheriger Genehmigung durch den Versicherer/Assisteur.

9.2 Auslands-Privathaftpflichtversicherung Nr. 54 GE AFF o83

- Besitz, Eigentum oder Gebrauch von Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen

9 Exclusions

Please find the complete wording for all exclusions in the ACE/Dr. Walter – CDC Overseas Insurance Conditions.

The following examples give an overview of the most important exclusions.

9.1 Overseas Health Insurance + Assistance No. 54 GE AFF o82

- *Illness and disorders which were existing and known or diagnosed at the start of the insurance and their consequences. However, there is coverage for the treatment of acute life threatening conditions.*
- *Losses which could very probably have been anticipated by the insured person*
- *Alcohol, drug or solvent abuse or claims due to the influence of alcohol or drugs*
- *Appliances like glasses, contact lenses, pads, surgical stockings etc.*
- *Vaccinations, preventive examinations and check-ups (also for dental braces!)*
- *CT and MRI scans with the exception of life-threatening accidents or illnesses or with prior consent of the insurer/incident manager.*

9.2 Overseas Personal Liability Insurance No. 54 GE AFF o83

- *Owning, possessing or using a motor-vehicle, an air or watercraft*

- Jagd, Pferde-, Rad- oder Kraftfahrzeugrennen, Box- oder Ringkämpfe sowie den Vorbereitungen hierzu (Training).
- Schäden an beweglichen Sachen, welche die versicherte Person gemietet, geleast oder geliehen hat.
- Jegliche Art beruflicher Tätigkeit; dies betrifft z. B. auch die Betreuung von Kindern gegen Entgelt.

9.3 Auslands-Unfallversicherung Nr. 54 GE AFF o83

- Unfälle, die der versicherten Person dadurch zustoßen, dass sie sich als Fahrer, Beifahrer oder Insasse eines Motorfahrzeuges Fahrtveranstaltungen einschließlich der dazugehörigen Übungsfahrten beteiligt, bei denen es auf die Erzielung von Höchstgeschwindigkeiten ankommt.

9.4 Auslands-Hausrat- & Gepäckversicherung Nr. 54 GE AFF o83

- Schäden durch Verlieren, z. B. auch Liegen-, Stehen- oder Hängen- oder Fallenlassen
- Schäden, welche die versicherte Person durch grobe Fahrlässigkeit herbeigeführt hat
- Geld, Münzen, Schecks, Kreditkarten etc.
- Wertsachen (z. B. Laptops, mobile Telefone, Schmuck etc.), sofern die Anforderungen unter 3.2 ff. in Teil 5 der ACE/Dr. Walter – CDC Auslandsversicherung nicht erfüllt sind
- Sportgeräte, sofern die Anforderungen unter 3.1 ff. in Teil 5 der ACE/Dr. Walter – CDC Auslandsversicherung nicht erfüllt sind.

- *Hunting, participating in horse, cycle or motor vehicle races, boxing or wrestling or their preparations (training)*
- *Losses resulting from movable property which the insured has rented, leased or borrowed*
- *Any kind of professional activity; this includes, for instance, child care work carried out for remuneration.*

9.3 Overseas Accident Insurance No. 54 GE AFF o83

- *Accidents which occur to the insured person when participating as a driver, passenger or occupant of a motor vehicle in driving events including the associated training, when the goal of such events is the attainment of maximum speeds*

9.4 Overseas Contents and Baggage Insurance No. 54 GE AFF o83

- *Losses attributable to pure loss, e. g. left standing, lying, hanging or dropped*
- *Losses which are caused by gross negligence on the part of the insured person*
- *Cash, coins, cheques, credit cards etc.*
- *Valuables (e. g. laptops, mobile phones, precious objects etc.) unless the requirements of section 3.2 et seq. in part 5 of the ACE/Dr. Walter – CDC Insurance Conditions are met*
- *Sports equipment unless the requirements of section 3.1 et seq. in part 5 of the ACE/Dr. Walter – CDC Insurance Conditions are met.*



Vertragspartner/Kontakt/ Impressum

Contractual Partner/Contact/ Imprint

Vertragspartner

Für dieses Versicherungsprodukt arbeitet die Dr. Walter GmbH mit einer ausgewählten, renommierten Versicherungsgesellschaft zusammen.

Den Versicherungsschutz gewährt die:

ACE European Group Limited

Direktion für Deutschland

Lurgiallee 10

60439 Frankfurt

Contractual Partner

With respect to this insurance product, Dr. Walter GmbH works together with a selected, renowned insurance company.

The insurance coverage is underwritten by:

ACE European Group Limited

Direktion für Deutschland

Lurgiallee 10

60439 Frankfurt

(Germany)

Kontakt

Ihr Ansprechpartner für die Auslandsversicherung ACE/Dr. Walter – CDC ist die Dr. Walter GmbH, Versicherungsmakler.

Dr. Walter GmbH

Versicherungsmakler

Eisenerzstraße 34

53819 Neunkirchen-Seelscheid

T +49 (0) 22 47 91 94 -0

F +49 (0) 22 47 91 94 -40

info@dr-walter.com

www.dr-walter.com

Gerichtsstand Siegburg

Registergericht Siegburg HRB 4701

Ust-Id.Nr. DE 212252105

Geschäftsführer:

Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen

Postbank Köln

Kontonummer: 212 076 500 (BLZ 370 100 50)

IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00

BIC: PBNKDEFF

Contact

Your provider on ACE/Dr. Walter – CDC Insurance combination is Dr. Walter GmbH, Insurance Brokers.

Dr. Walter GmbH

Insurance Brokers

Eisenerzstraße 34

53819 Neunkirchen-Seelscheid

(Germany)

Phone +49 (0) 22 47 91 94 -0

Fax +49 (0) 22 47 91 94 -40

info@dr-walter.com

www.dr-walter.com

Place of jurisdiction: Siegburg

Registergericht Siegburg (Registration Court)

HRB 4701, Ust-Id.Nr. DE 212252105

Managing directors:

Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen

Postbank Köln

Account: 212 076 500 (bank code: 370 100 50)

IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00

BIC: PBNKDEFF

Statusinformation nach § 11 Versicherungsvermittler-Verordnung

Die Dr. Walter GmbH ist als Versicherungsmakler mit einer Erlaubnis durch die Industrie- und Handelskammer Bonn/Rhein-Sieg nach § 34d Absatz 1 der Gewerbeordnung tätig.

Die zuständige Erlaubnisbehörde ist die IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 (0) 228 2284-0, F +49 (0) 228 2284-170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de.

Die Dr. Walter GmbH ist im Versicherungsvermittlerregister unter der Nummer D-QAMW-L7NVQ-57 eingetragen. Dies kann im Internet überprüft werden unter der Adresse www.vermittlerregister.info oder beim Versicherungsvermittlerregister beim Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V., Breite Straße 29, 10178 Berlin, T +49 (0) 30 20308-0, F +49 (0) 30 20308-1000

Die Dr. Walter GmbH hält keine direkte oder indirekte Beteiligung von über 10% an den Stimmrechten oder am Kapital eines Versicherungsunternehmens. Kein Versicherungsunternehmen oder Mutterunternehmen eines Versicherungsunternehmens hält eine direkte oder indirekte Beteiligung von über 10% an den Stimmrechten oder am Kapital der Dr. Walter GmbH.

Auf von uns vermittelte Versicherungsverhältnisse findet, soweit nichts anderes vereinbart wurde, das Recht der Bundesrepublik Deutschland bzw. Österreich Anwendung.

Die für Beschwerden zuständige Aufsichtsbehörde ist die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Bereich Versicherungen, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn.

Status information pursuant to § 11 Insurance Mediation Directive (Versicherungsvermittlerverordnung)

Dr. Walter GmbH has received the permission to act as an insurance broker from the competent Chamber of Industry and Commerce (IHK Bonn/Rhein-Sieg) pursuant to § 34d par. 1 Industrial Code (Gewerbeordnung).

Competent authority: IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 (0) 228 2284-0, F +49 (0) 228 2284-170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de.

Dr. Walter GmbH is registered in the Register of Insurance Brokers (Versicherungsvermittlerregister) under number D-QAMW-L7NVQ-57. This entry can be reviewed online at www.vermittlerregister.info or in the Register of Insurance Brokers (Versicherungsvermittlerregister) at Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V., Breite Straße 29, 10178 Berlin, T +49 (0) 30 20308-0, F +49 (0) 30 20308-1000

Dr. Walter GmbH has no direct or indirect interest of more than 10% in voting rights or capital of any insurance company. No insurance company or parent company of an insurance company has a direct or indirect interest of more than 10% in voting rights or capital of Dr. Walter GmbH.

Unless otherwise agreed, our insurance policies are governed by German or, as the case may be, Austrian Law.

In case of appeal, the responsible supervisory authority is the Federal Financial Supervisory Authority (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Bereich Versicherungen, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn).

Darüber hinaus können Sie sich bei Beschwerden auch an einen außergerichtlichen Streitschlichter wenden:

Versicherungsombudsmann e. V.,
Postfach 08 06 32, 10006 Berlin,
www.versicherungsombudsmann.de

Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung, Postfach 06 02 22, 10052 Berlin,
www.pkv-ombudsmann.de

Impressum

Rechtshinweis:

Diese Broschüre ist urheberrechtlich geschützt. Die Kopie oder Veröffentlichung auch einzelner Bestandteile ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Dr. Walter GmbH möglich.

Verantwortlich für die Inhalte:

Dr. Walter GmbH
Versicherungsmakler
Eisenerzstraße 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid

Alle Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter:

+49 (0) 2247 91 94-0

In case of appeal, you are furthermore entitled to apply to an extra-judicial arbitrator:

*Versicherungsombudsmann e. V.,
Postfach 08 06 32, 10006 Berlin,
www.versicherungsombudsmann.de
(insurance ombudsman)*

*Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung, Postfach 06 02 22, 10052 Berlin,
www.pkv-ombudsmann.de (ombudsman for private health and long term care insurance)*

Imprint

Juridical indication:

This brochure is copyright protected. The translation into the English language is intended as an assistance for the reader without German language knowledge. The German version is of legal relevance. The duplication and publication of this brochure or constituent parts are only possible with expressed permission by Dr. Walter GmbH.

Responsible for the content:

Dr. Walter GmbH
Insurance Brokers
Eisenerzstraße 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid
(Germany)

We will readily answer any questions that you may have. Please call our service line:

+49 (0) 2247 91 94-0



How to act in case of emergency?

Emergencies in the USA

Please contact the 24 hour
emergency service of Interpartner
Assistance Chicago/Munich
Phone (toll free)

+1-800-308-5067

Emergencies in other countries

Please contact Inter Partner
Assistance Service GmbH,
Munich, Germany
Phone

+49(0)89 500 70 145

Please keep your policy number ready and refer to the
High School Insurance Combination of CDC.



Dr. Walter GmbH
Versicherungsmakler// *Insurance Brokers*
Eisenerzstraße 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid
Germany

T +49 (0) 22 47 91 94 -0

F +49 (0) 22 47 91 94 -20

info@dr-walter.com

www.dr-walter.com

Confirmation of Insurance Coverage

Policy Number

ACE 54 GE AFF 082/083

Insured Person

The holder of this confirmation is covered while travelling with CDC world wide.

The scope of coverage is stated on the insurance confirmation and in the insurance conditions provided by ACE European Group Limited.